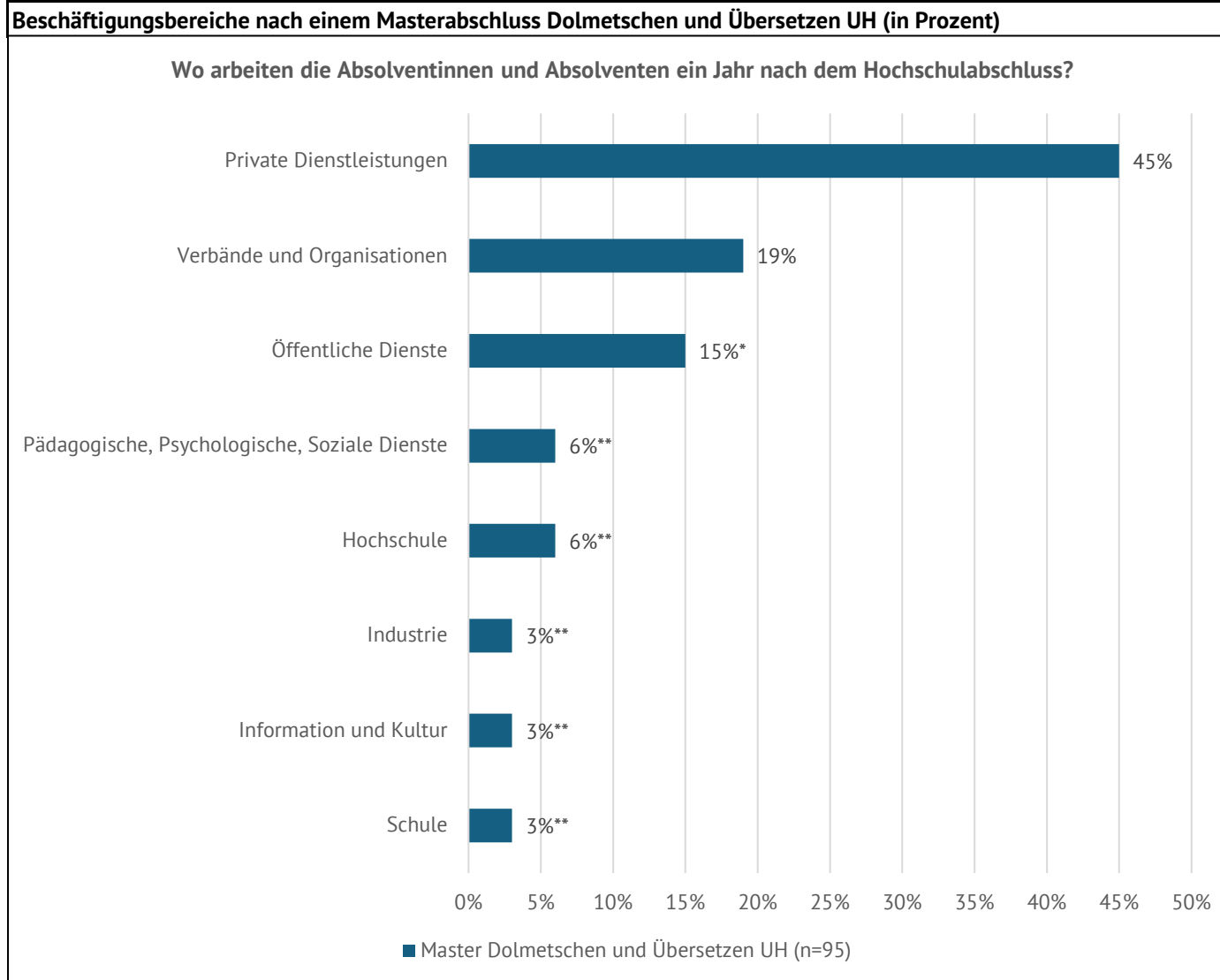


Kennzahlen Dolmetschen und Übersetzen UH (in Prozent)		
Fach	Bachelor (n=47)	Master (n=95)
Dolmetschen und Übersetzen	100	100
Hochschule		
Universität Genf	100	100
Geschlecht		
Männer	7**	21
Frauen	93	79
Masterübertritt	Dolm. & Übers.	UH Total
Übertritt ins Masterstudium	81	84
*6 bis 10 Fälle; **1 bis 5 Fälle		

Beschäftigungssituation Dolmetschen und Übersetzen UH (in Prozent)		
	Master Dolm. & Übers. (n=95)	Master UH Total
Erwerbsstatus		
Erwerbstätig	84	91
Erwerbslos	12	4
Nicht-Erwerbsperson	4**	5
Weiterbildung begonnen/abgeschlossen	18	34
Doktorat begonnen	3**	16
Erwerbstätige:		
Jahresbruttoeinkommen, Vollzeit ² (in Franken)	64 000	78 000
Jahresbruttoeinkommen, effektiv ³ (in Franken)	40 000	68 000
Mehrere Erwerbstätigkeiten werden ausgeübt	27	10
Anteil Teilzeitbeschäftigte (Pensum < 90%)	48	29
Anteil befristet Angestellte	33	47
Aktuelle berufliche Stellung: Praktikant/in	5**	10
Kein inhaltlicher Bezug zum Studium	14	11
Kein Hochschulabschluss verlangt	24	14
Aktuelle Tätigkeit wird angesehen als		
längerfristige Tätigkeit	67	50
zusätzliche Ausbildungssituation	26	45
Gelegenheitsjob	7**	5
Schwierigkeiten bei der Stellensuche	40	27
Studium ist gute Grundlage für den Berufseinstieg	55	61
Würden nochmals dasselbe Studium wählen	71	70
Bachelorabsolvent/innen, die kein Masterstudium aufgenommen haben, wurden aufgrund der zu kleinen Stichprobengrösse nicht ausgewertet.		
¹ Bruttojahreseinkommen der Haupterwerbstätigkeit (Median), Einkommen der Teilzeitbeschäftigten wurden auf 100 Prozent hochgerechnet.		
² Bruttojahreseinkommen der Haupterwerbstätigkeit (Median), Einkommen der Teilzeitbeschäftigten wurden <i>nicht</i> auf 100 Prozent hochgerechnet.		
**1 bis 5 Fälle		



*6 bis 10 Fälle; **1 bis 5 Fälle

Berufseinstieg und Zufriedenheit Dolmetschen und Übersetzen (in Prozent)		
	Master Dolm. & Übers. (n=95)	Master UH Total
Schwierigkeiten, eine den Erwartungen entsprechende Stelle zu finden	40	27
Gesamtdauer (in Monaten) der Perioden ohne Arbeit und auf Stellensuche	4	3
Anzahl Bewerbungen	7	6
Mindestens ein Praktikum seit Studienabschluss absolviert	30	26
Davon: Erhalt eines Stellenangebots nach Praktikumsabschluss	24*	47
Gefühl, bisher die beruflichen Ziele erreicht zu haben	50	47
Studium als gute Grundlage für den Berufseinstieg betrachtet	55	61
Rückblickend betrachtet nochmals dasselbe Studium wählen	71	70
Erwerbstätige:		
Kein inhaltlicher Bezug zwischen Studium und jetziger Tätigkeit	14	11
Hochschulabschluss für jetzige Tätigkeit verlangt?		
Nein	24	14
Ja, im entsprechenden Fach	40	34
Ja, auch in verwandten Fächern	29	40
Ja, aber ohne spezifische Fachrichtung	7**	13
Aktuelle Tätigkeit wird angesehen als		
längerfristige Tätigkeit	67	50
zusätzliche Ausbildungsstation	26	45
Gelegenheitsjob	7**	5
Zufriedenheit mit		
Einkommen	50	38
Übereinstimmung mit beruflichen Qualifikationen	76	70
Inhalt der Aufgaben	75	71
Arbeitsbelastung	70	54
*6 bis 10 Fälle; **1 bis 5 Fälle		